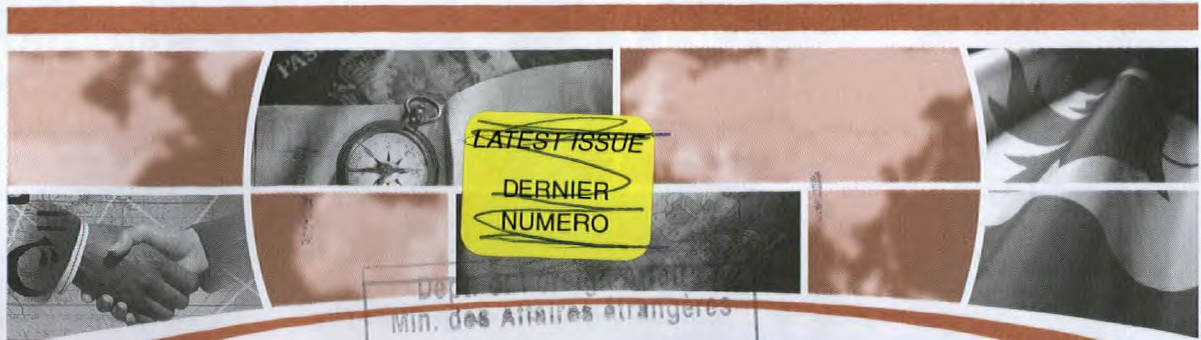


DOCS
CA1
EA
C16
FRE
v. 22
Septembre
r 15,
2004
Copy 1

Commerce international
Canada

International Trade
Canada

Canada



Min. des Affaires étrangères

SEP 18 2004

Return to Departmental Library
Retourner à la bibliothèque du Ministère

Singapour sur la voie de l'hydrogène

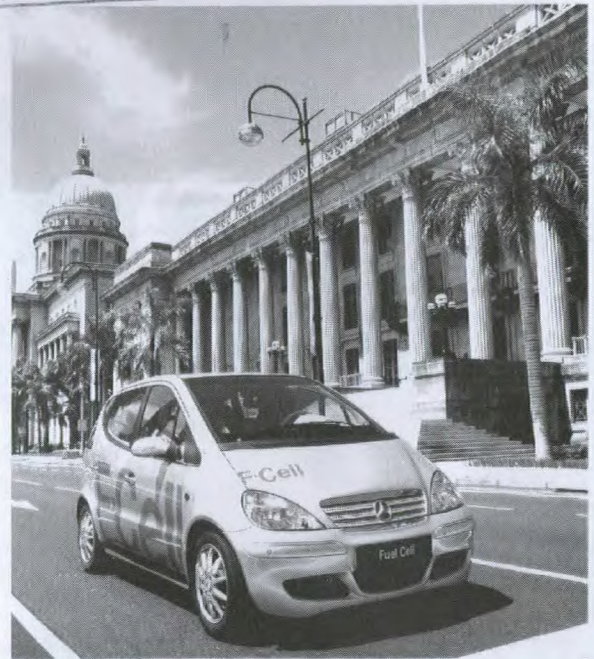
En juillet, Singapour a franchi une étape de plus vers une économie alimentée à l'hydrogène avec le lancement de la première voiture à pile à combustible d'Asie du Sud-Est et l'inauguration de la première pompe à hydrogène du monde dans une station d'essence de détail.

La société vancouveroise **Ballard**, qui a produit la pile à combustible alimentant les automobiles Daimler-Chrysler, a participé de près à ces réalisations.

« Singapour appuie la création d'une infrastructure de ravitaillement d'hydrogène et de programmes de banc d'essai, ce qui ouvrira des débouchés avantageux pour le transport écologique, affirme M. John Harris, directeur général de Ballard pour la région de l'Asie-Pacifique. »

La voiture à hydrogène, qui peut atteindre 140 km/h, a été confiée à la National Environment Agency (NEA) de Singapour. Au cours des prochains mois, six prototypes semblables, tous alimentés à la pile à combustible, seront mis en circulation à Singapour dans le cadre de son programme de banc d'essai pour l'énergie propre financé par l'Economic Development Board (EDB).

voir page 5 — Hydrogène



La première voiture à hydrogène d'Asie du Sud-Est, propulsée par Ballard Power Systems de Vancouver.

Vol. 22, n° 15
15 septembre 2004

Mode : le Canada sort ses griffes

L'industrie vestimentaire canadienne a redoré son image lors du dévoilement de la collection printemps/été de **Philippe Dubuc** à Paris pendant la Semaine de la mode masculine.

Aux côtés de Givenchy, Lang, Rykiel, Hermès, Vuitton, Dior, Galliano, Yamamoto et Gaultier, Philippe Dubuc participait pour la quatrième fois à ce prestigieux événement pour lequel aucun autre canadien n'a jamais eu l'honneur d'être invité!

De renommée mondiale, Philippe Dubuc a reçu l'appui de la section commerciale de l'ambassade du Canada à Paris. Il a déjà utilisé le célèbre carrousel du Louvre

pour l'un de ses défilés. Cette année, il fallait trouver ce petit plus qui surprendrait la presse et les acheteurs et lui permettrait de se démarquer de la concurrence, et on a trouvé! Le défilé a été présenté dans les jardins de la résidence officielle de l'ambassadeur du Canada à Paris, un magnifique hôtel particulier du XVIII^e siècle ayant appartenu à la famille royale. Près de 300 personnes ont assisté à cette grande fête, surtout des journalistes et des acheteurs-clés. Les réactions ont été très positives.

« Dans la résidence de l'ambassadeur du Canada, Philippe Dubuc, créateur québécois, présenta une

voir page 4 — Mode